美国重要文学奖的变化与当代美国文学的发展

Changes in Important American Literary Awards and the Development of Contemporary American Literature

曾艳钰 (Zeng Yanyu)

内容摘要: 普利策文学奖 (Pulitzer Prize) 及国家图书奖 (National Book Award) 是美国两大重要文学奖, 因为稳定的评奖质量、极大的公信力, 这两大奖一直是美国文学界的风向标, 其发展历史就是二十世纪以来的美国文学史, 它对于美国文学的意义持续而深远。本文将简要概述美国重要文学奖研究现状, 聚焦这两大奖的发展变化, 探讨美国重要文学奖所反映出的美国社会文化及思潮的变迁, 文学奖在建构美国民族特性和国家想象方面的作用, 在促进美国文学经典化进程中的作用, 以及文学奖通过作家与作品来阐释、修正何谓美国性、何谓美国生活、何谓优秀美国文学的动态发展谱系。

关键词: 普利策文学奖; 国家图书奖; 当代美国文学

作者简介: 曾艳钰, 湖南师范大学外国语学院教授, 主要从事当代英美文学与文化研究。

Abstract: As the most important literary awards in America, Pulitzer Prize and the National Book Award with its high evaluating standards and credibility have been the signs for the changes in American literature. The history of these two awards interacts with American literary historical development, which exerted great impact on American literature. Through a brief introduction of the scholarship on American literary awards, this paper will trace the historical development of these awards, and try to investigate the issues as how the literary awards reflect the changes of American social and cultural thoughts, what roles the literary awards played in constructing American national identity and imagination, how the literary awards promoted the canonization of American literature, and the ways of reinterpreting and redefining “Americanness,” “American Life” and “Excellent American Literary Works” by writers and their works under the dynamic development of American literature.

Keywords: Pulitzer Prize; National Book Award; contemporary American literature

Author: Zeng Yanyu is Professor at Foreign Studies College, Hunan Normal

University (Changsha 410081, China), specializing in British and American literature (Email: yzeng2646@hunnu.edu.cn).

重要文学奖对文化界、读者及文学发展的走向都有着非常重要的影响。在美国，各类文学奖林林总总，每年有 1100 多种奖项颁发给美国作家。有较大影响力的文学奖包括普利策文学奖及国家图书奖。因为稳定的评奖质量、极大的公信力，普利策文学奖及国家图书奖一直是美国文学界的风向标。作为社会生活的公共活动，这些奖项获得了美国社会的极大关注。每年从公布决选名单起，美国民众就开始高度关注这些奖项，而评奖名单的最后公布已成为美国出版界的盛典，成为美国社会文化生活最重要的组成部分之一。

在各种英国文学奖中，曼布克文学奖（The Man Booker Prize）独领风骚，但美国文学奖有所不同，并无所谓的最权威奖项之说。普利策小说奖创立于 1917 年，是历史最悠久的美国文学奖项。它以“美国作家创作的，反映美国生活的优秀小说”为评选标准（Stuckey 7），设置有小说及戏剧等文学奖项。国家图书奖创立于 1950 年，被称为“作家的文学奖”。它始终以“扩大美国文学的影响，增加美国文学的读者，并加强美国作品的文化价值”为宗旨（National Book Foundation），目前设置有小说、非小说、诗歌、青少年文学、翻译文学等奖项。这两大文学奖尽管评奖规则各有不同，但都关注美国民族身份的构建与认同。获奖作品涉及不同题材、表现形式多样，再现出美国社会文化及思潮的变迁，是“美国文学经典的基石”（詹姆斯·英格利什 2017）。这两大重要文学奖的历史，就是二十世纪以来的美国文学史，对美国文学有着持续而深远的影响。本文将简要概述美国重要文学奖研究现状，聚焦这两大文学奖的发展变化，探讨美国重要文学奖所反映出的美国社会文化及思潮的变迁，文学奖在建构美国民族特性和国家想象方面的作用，在促进美国文学经典化进程中的作用，以及文学奖通过作家与作品来阐释、修正何谓美国性、何谓美国生活、何谓优秀美国文学的动态发展谱系。

一、美国重要文学奖研究现状

自文学奖设立以来，国外对文学奖的相关学术研究不断涌现。以诺贝尔文学奖为例，诺贝尔基金会从诺贝尔奖的渊源与五大评委会入手，分别于 1950、1962 和 1972 年相继推出的研究成果，深入剖析诺贝尔奖的内涵与渊源，曝光评奖内幕以及官方对各种批评做出的辩护。诺奖设立百年后，出现了不少回顾其百年历史研究，如伯顿·费尔德曼（Burton Feildman）对诺奖进行的综合性和批判性的研究。他清晰地钩沉史实，在同其他奖项的对比分析中对评奖标准及文学奖价值进行批评和质疑。¹ 理查德·瓦伊斯（Richard

¹ 参见 Burton Feildman, *The Nobel Prize: A History of Genius, Controversy and Prestige* (New York: Arcade Publishing, 2001)。

Wires) 对诺奖百年历史中政治因素对遴选获奖作家的影响进行考察, 认为其影响是对文学本质、目的和评奖标准的争论, 涉及国家、地区和国际利益在评奖中所起的作用。¹ 曼布克文学奖设立于 1968 年, 由于媒体的广泛介入, 评选范围从英联邦国家逐步面向所有英语国家, 在文化生产方面获得巨大成功。学者们高度关注奖项研究, 如把布克奖置于消费文化中进行考察, 研究作家、出版商、读者、销售商之间的互动关系, 布克奖在促使边缘文学作品转化为西方大众文化商品的过程中所起的作用, 以及布克奖评选的文化实践活动中隐藏的权力关系等。²

美国文学奖研究可以分为以下四类: 一是对获奖作品价值取向的研究。这类研究主要着眼于某部或者某些作品是否应该入选, 分析其题材、影响力、社会价值以及评选机制, 但关注的是奖项而非获奖作品。这类研究的代表性学者主要有道格拉斯·贝茨 (J. Douglas Bates)、W. J. 斯塔凯 (W. J. Stuckey) 等。³ 二是对文学奖获奖作家、作品的相关研究。此类研究的主要对象是具体的获奖作家或作品, 在有关美国文学奖的研究中占了大多数。三是对文学奖所蕴含的美国文学观、价值观以及引起的社会思潮的研究。此类研究主要关注文学观念、社会价值导向等方面的内容, 展开更深入的思考和研究。⁴ 四是对文学奖文化生产的研究。詹姆斯·英格里奇 (James English) 的研究最具影响力, 是这类研究的代表。他从文学社会学角度研究文学奖文化生产中象征资本的循环与流通, 认为文学奖是在文化与经济、文化与社会、文化资本与政治资本之间进行交易的“最佳协商工具”。⁵

国内学界对美国文学奖的研究分为两类。一是对获奖作品的研究, 以对

1 参见 Richard Wires, *The Politics of the Nobel Prize in Literature: How the Laureates Were Selected, 1901-2007* (New York: Edwin Mellen Press, 2009)。

2 如 Richard Todd 把布克奖置于消费文化中进行考察, 把文学奖视为文化工业, 英语小说为文化商品, 肯定文学奖在创造商业价值与文学经典化中的作用; Graham Huggan 分析了布克奖在促使边缘文学作品转化为西方大众文化商品的过程中所起的作用; Claire Squires 从书籍史角度出发指出布克奖在小说的“接受”环节中发挥的最显著作用; Simone Murray 对布克奖在影视业的声望以及影视改编布克奖小说反过来对书业界的影响进行考察, 等等。参见: Richard Todd, *Consuming Fictions: The Booker Prize and Fiction in Britain Today* (London: Bloomsbury Publishing, 1996); Graham Huggan, *The Post-Colonial Exotic: Marketing the Margins* (London: Routledge, 2005); Claire Squires, *Marketing Literature: The Making of Contemporary Writing in Britain* (Basingstoke: Palgrave, 2007); Simone Murray, *The Adaptation Industry: The Cultural Economy of Contemporary Literary Adaptation* (New York: Routledge, 2012)。

3 参见 J. Douglas Bates, *The Pulitzer Prize: The Inside Story of America's Most Prestigious Award* (Secaucus: Carol Publishing Corporation, 1991); W. J. Stuckey, *The Pulitzer prize novels: A critical backward look* (Norman: U of Oklahoma P, 1966)。

4 参见 Joseph Wensink, *Literary Philanthropy: The Pulitzer Prize, Oprah's Book Club, and Contemporary U. S. Fiction* [D] (Brandeis University, 2012)。

5 参见 James English, *The Economy of Prestige: Prizes, Awards, and the Circulation of Cultural Value* (Cambridge: Harvard UP, 2008)。

获奖作品的艺术价值的文本阐释为主。获奖作家及作品已成为国内学界研究对象的风向标，获奖作家一直都是国内学界重点研究的对象。二是对国家图书奖及普利策小说奖的文学观念、社会价值导向等方面的研究，例如郭英剑等学者对美国国家图书奖每年获奖作品的总体分析，徐颖果、史鹏路、陈广兴等对普利策小说奖价值取向等方面的研究。

综上所述，当前国内外对文学奖的研究已取得了一系列成果，但已有研究更多集中在某个作家的某部作品，孤立地研究某一类文学奖的评奖机制或者某部作品，对美国文学奖、美国文学及美国社会之间的关联互动关注不够，尤其对文学奖在建构美国民族特性和国家想象方面的作用、在促进美国文学经典化进程中的作用认识不足。文学奖既与美国社会、文化有联系，又与美国文学紧密相连。从上世纪90年代中后期开始，美国主要文学奖成为了中国出版界引进美国当代作品的重要参考，很多获奖作品被引进出版，有些获奖者的作品得以持续出版。例如2000—2015年间普利策小说奖产生了15部获奖作品，但有14部已在中国大陆出版。对美国文学奖评奖价值取向的研究，有助于我们从深层次用批评的眼光审视美国文化及价值体系。

二、普利策小说奖与美国文学传统的形成

普利策小说奖设立于1917年，是在美国参加第一次世界大战和决心向世界展示其强大的背景下产生的。可以说，该文学奖与美国成长为一个超级大国的过程并行不悖，记述了美国历史的发展。从1918年设立到1968年，怀旧和批判是贯穿早期普利策获奖作品的两大特征。《纯真年代》（*The Age of Innocence* 1921）、《乱世佳人》（*Gone with the Wind* 1937）等作品中的浪漫主义和怀旧主义，滋养了美国读者的想象力，因为它“是所有文学形式中最接近愿望实现的梦想”（Frye 186）并再现过去，使得这一文体广受欢迎。由于浪漫主义和怀旧主义永远存在，它们反哺了美国国内既定的意识形态。弗莱曾指出：“在每个时代，统治阶层或知识阶层都倾向于将其理想投射到某种形式的浪漫主义中”（Frye 186）。《愤怒的葡萄》（*The Grapes of Wrath* 1940）、《杀死一只知更鸟》（*To Kill a Mockingbird* 1961）则带有更多的批判性特征。它们之所以受到欢迎，是因为他们反映了“在普利策评奖委员会看来是的一个迫切公共问题”（Stuckey 256），那就是对美国意识形态的批判。正因为如此，普利策奖被当作一种被认可的批判形式。在《纳特·特纳的自白》（*The Confessions of Nat Turner* 1968）中，怀旧和批判交织在一起。这种怀旧与批判符合美国文化界意识形态的框架。根据阿尔都塞的观点，意识形态是“支配一个人或一个社会群体思想的观念和表象的系统”（158），意识形态源于课堂、家庭、教会和政府等场所，是任何能够影响普通人看待世界的方式。普利策奖不能控制美国文化，但它可以控制哪本书得奖。获奖作品具有较大

的影响力，其影响力可以从获奖小说销量的增长得到充分体现。¹

普利策奖设立之初，有一套非常规范的标准。从1917年到1928年，该奖的原则为“每年颁发给当年出版的美国小说，该小说应最好地展现美国生活的健康氛围和美国人的最高标准和男子气概”（Stuckey 7）。到了1928年，标准变得不那么规范：“对于当年出版的美国小说，最好是最能表现美国生活整体氛围的小说”（Stuckey 9）。之后的评奖标准一直在变化，而这些变化日趋多元，如1928年获奖的第一本非美国背景的《圣路易斯雷伊桥》（*The Bridge of San Luis Rey*），1929年获奖的第一本关于非裔美国人社区的作品《斯嘉丽修女玛丽》（*Scarlett Sister Mary*），1930年第一本关于本土裔美国人的小说《笑男孩》（*Laughing Boy*）等。1931年，颁奖标准再次发生变化，奖项“颁给美国作家在这一年内出版的最好的小说，最好是涉及美国人的生活”（Stuckey 10）。可见，评奖标准有所松动，开始变得不那么规范。1947年，这套标准再次发生了变化，评奖开始重新接纳非长篇小说的作品，当年《南太平洋的故事》（*Tales of the South Pacific*）这本短篇小说集获得了该奖（Stuckey 11）。

受欢迎也意味着符合美利坚合众国的主流意识形态，而要想成为畅销书，就必须符合既有的传统。因此，那些在怀旧或批判与流行之间找到平衡点的作品，往往就会很流行。早期的普利策奖比较保守。詹姆斯·英格利什（James English）曾论及普利策奖的保守倾向，他指出：“普利策奖评委的背景使他们的选择具有保守性（……）普利策奖倾向于落在安全的、协商一致的选择上”（151）。马尔科姆·考利（Malcolm Cowley）在《新共和》（*The New Republic*）杂志上的一篇文章中讽刺道：“我们评委会的成员（……）害怕性，害怕思想，害怕血腥、革命和粗俗的语言（……）他们真正想传达的是向美国公众保证，他们所挑选的两本书和剧本中没有任何东西可以撼动传统或动摇国家（……）”（Stuckey 250）。因此，在是否给具有潜在革命性或者破坏性思想的作品授奖时，普利策奖往往偏于谨慎。像《土生子》（*Native Son* 1940）、《隐形人》（*Invisible Man* 1952）这类讲述非裔美国人的作品就都没有获奖。

由此可见，在美国社会环境的变化中，普利策奖的标准也在不断变化。普利策小说奖在其设立的最初五十年中，以怀旧和批判的形式向读者展示代表美国核心价值的两种倾向。这两种倾向在《纳特·特纳的自白》中开始交汇在一起，之后的获奖作品开始呈现出多样化的特征，如托尼·莫里森（Toni Morrison）的《宠儿》（*Beloved* 1988）、菲利普·罗斯（Philip Roth）的《美国牧歌》（*American Pastoral* 1998）、阮越成（Viet Thanh Nguyen）的《同情者》（*The Sympathizer* 2016）等等。在普利策奖的早期获奖作品中，出现这些获奖作品所涉及的主题是不可想象的。这种变化也表现出美国公众的审美倾向，

1 See English, James F. *The Economy of Prestige: Prizes, Awards, and the Circulation of Cultural Value* (Cambridge, MA: Harvard UP, 2008) 330.

即美国公众愿意参与和阅读更为复杂的社会性问题，并且希望看到普利策奖的多样化及多元化。

通过考察普利策小说奖对评选标准的修改以及百年来获奖小说的时代特征，不难发现，普利策小说奖认知中的“美国生活”及“美国性”并非一成不变的标准，而是“与社会、经济、政治、文化紧密关联的动态观念系统”（史鹏路 115）。普利策奖始终保持了该奖前五十年经久不衰的怀旧和批判的倾向，奠定了美国文学传统的基础，促进了美国文学的经典化进程，并通过文学作品构建了美国民族身份，提升了美国文化地位。

三、美国国家图书奖与美国国家意识的维系

国家图书奖设立于 1950 年，它的设立在很大程度上是源于对普利策奖长期以来的不满。该基金会由出版商、编辑、作家和评论家组成，其使命是“颂扬美国文学的优秀作品，扩大其受众面，提升美国优秀作品的文化价值”（National Book Foundation）。因此，“获国家图书奖的书籍在一定程度上代表了美国社会主流的价值取向和普通读者的阅读兴趣”（周昕 175）。虽然过去也有其他类别的奖项，但该奖目前表彰的是每年出版的最佳小说、非小说、诗歌、翻译文学和青年文学作品。

国家图书奖也随着时代变化而不断在变化。20 世纪 70 年代，它作为“作家的文学奖”的标准受到出版业界的猛烈抨击。编辑及出版社高管们声称：“获奖作品压根没人读，太难了，太晦涩，文学性太强，我们需要能够吸引广大读者的获奖作品”（詹姆斯·英格利什 2017）。在他们看来，该时期的国家图书奖更多的是代表高雅文学。进入 20 世纪 80 年代之后，国家图书奖仿效流行乐界的格莱美奖进行改革，设置了许多分项奖。获奖作品中不乏颇具商业价值的作品，这引发了严肃的文学读者、评论家、作家们的不满。他们认为：“这简直是开玩笑。这种文学奖没必要存在”（詹姆斯·英格利什 2017）。1986 年，国家图书奖恢复为“作家的文学奖”，但是 1987 年因托尼·莫里森的《宠儿》出版后未能获奖又再次引发争议。1989 年，国家图书奖理事会高层意识到各年龄层和不同文化背景的人在读书、写作方面存在巨大差异，于是设立美国国家图书基金，用以扩大该奖项在文学领域的认同范围以及影响力，以此提高全体民众对优秀作品的文学鉴赏力与文化修养。可见，国家图书奖总是在高雅与通俗文学之间摇摆，这也成为该奖项的一个重要特征。

新世纪以来，国家图书奖的另一鲜明特征是对种族议题的青睐。2010 年以来，涉及种族议题的获奖作品有 2011 年杰丝明·沃德（Jesmyn Ward）描写非裔美国人创伤的小说《挽救骨头》（*Salvage the Bones*），2012 年路易丝·厄德里克讲述北美原住民故事的小说《圆屋》（*The Round House*），2013 年詹姆斯·麦克布赖德（James McBride）以废奴运动为背景的小说《上帝鸟》（*The Good Lord Bird*），2015 年塔那西斯·科茨（Ta-Nehisi Coates）的非虚构作品《世

界与我之间》(*Between the World and Me*)等。

2017年度的获奖作品有两个特点。首先,传统意义上的少数族裔作家再度占据优势。其次,获奖作品全都直面历史,但重在反映与再现当代的现实与政治。¹2018年的国家图书奖有两个重大变化,其共同特点是把目光投向了美国境外。一是恢复了翻译文学奖,日本作家多和田叶子(Yoko Tawada)和她的译者凭借小说《使者》(*The Emissary*)获得了翻译文学奖。二是在美国长期居住的非美国公民首次有资格参与评奖。在秘鲁出生在智利长大并曾是委内瑞拉难民的伊莎贝尔·阿连德(Isabel Allende),获得了美国文学杰出贡献奖。阿连德是第一位获此殊荣的西班牙语作家,也是第二位非美国出生获此殊荣的作家。她在获奖感言中谈到了该奖项的获得给一个移民带来的一种力量:“这个国家图书奖对我来说意义非凡,它意味着我不再是个外国人,意味着我可以种植我的根,意味着是放松的时候了。也许我找到了一个可以归属的地方。也许我不必再去其他地方”(转引自Anne Victoria Clark)。小说家路易斯·阿尔贝托·乌雷亚(Luis Alberto Urrea)提到阿连德获奖时说:“伊莎贝尔意识到,美国文学的版图已经从火地岛延伸到北极圈”(转引自Erin Vanderhoof)。

自2018年翻译文学被单独设置为一个奖项之后,众多高水平译著不断进入大众视线,形成百花齐放的局面。在各国各语种的文学精粹走向国际的过程中,美国文学的内涵也在悄然发生着变化。国家图书奖的这些变化表现出它在维系民族情感、民族认同、国家意识和美国价值观及审美观方面的重要作用,其内涵的变化展现出美国文学作为“世界文学”的一种态势。

结语

对美国主要文学奖进行考察,可以描绘出20世纪以来美国文学在建构民族特性和国家想象方面的发展脉络,勾勒出该奖项通过作家与作品来阐释、修正何谓美国性,何谓美国生活,何谓优秀美国文学的动态谱系,帮助我们反思美国文化表象之下的深层问题。同时,美国主要文学奖的设立不仅引领文学潮流,刺激美国文学市场消费、推动美国文学在全球流通,还通过提携新人创作新作、积极与媒体合作以吸引公众参与的模式,广泛利用文化资源,不但实现了经济价值和文化价值的生产与增值目标,而且成为美国力图保持其在世界文学中心地位、推行美国核心价值理念的不可或缺的力量。因此,通过对美国主要文学奖的研究,我们能够透视文学奖作为观念生产系统的运作机制。美国这两大文学奖培养对美国和美国文化感兴趣的阅读群体,力图建立一个以美国为中心和超越民族—国家界限的文学空间,从而加强美国的文化实力,实现文化、经济和政治利益的最佳结合,这对于我们面对文化层

1 参见郭英剑:“二〇一七年美国国家图书奖获奖作品述评”,《博览群书》2018年第1期,第59页。

面的国际竞争，提升文化自信，发展民族文化事业和文化产业，提升文化软实力具有重要启示和借鉴作用。

Works Cited

- Althusser, Louis. *Lenin and Philosophy and Other Essays*. New York: New York UP, 2001.
- Clark, Anne Victoria. "Isabel Allende's Speech at the National Book Awards Was Hilarious and Emotional." 8 Jan. 2022. Available at: <https://www.vulture.com/2018/11/isabel-allende-gives-rousing-speech-at-national-book-awards.html>.
- English, James F. *The Economy of Prestige: Prizes, Awards, and the Circulation of Cultural Value*. Cambridge, MA: Harvard UP, 2008.
- 詹姆斯·英格利什、芮小河：“美国国家图书奖评选面面观”，《中华读书报》2017年4月19日，第017版。
- [English, James and Rui Xiaohu. "Aspects of American National Book Award." *China Reading Weekly* 19 Apr. 2017, late ed.: C17.]
- Frye, Northrop. *Anatomy of Criticism: Four Essays*. Princeton, NJ: Princeton UP, 1973.
- National Book Foundation. 8 Jan. 2022. Available at: <https://www.nationalbook.org/about-us/mission-history/>.
- 史鹏路：“论普利策小说奖对‘美国性’的建构与再生产”，《国外社会科学》2（2016）：109-115。
- [Shi Penglu. "Pulitzer Prize for Fiction and the Construction and Reproduction of 'Americanness'." *Social Sciences Abroad* 2 (2016): 109-115.]
- Stuckey, W. J. *The Pulitzer Prize Novels: A Critical Backward Look*. Norman: U of Oklahoma P, 1981.
- Vanderhoof, Erin. "The National Book Awards Redefined American Literature at This Year's Ceremony." *Vanity Fair*. 15 Nov. 2018. Available at: <https://www.vanityfair.com/style/2018/11/69th-national-book-awards-american-literature>.
- 周昕：“从第58届美国国家图书奖看美国的读书热点”，《外国文学研究》6（2007）：175-176。
- [Zhou Xin. "American's Reading Interests Reflected through the 58th American National Book Award." *Foreign Literature Studies* 6 (2007): 175-176.]